

NEW
NEU
NOUVEAU
NY
NUOVO
NUEVO

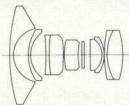
KONICA

UC HEXANON AR

Series

UC FISH-EYE HEXANON AR 15mm F2.8

画角180°、角型画面の魚眼レンズ。明るさは世界最高F 2.8の使いやすいAE式で、レンズ前面から5 cmまでの超接写も可能です。諸収差は十分除去され、多層膜コーティングと相まってフレアー・ゴーストのない、すばらしいコントラストのカラーが得られます。



1. Ultra Compact (超小型設計)
2. Ultra Close-up (超接写)
3. Ultra Coating (多層膜コーティング)

画 角：180°
レンズ構成：7群10枚
絞り機構：AE式完全自動
絞り目盛：AE, F2.8~16
AEロック機構付
至近距離：0.15m<0.5ft>
フィルター：SKY, R60, Y52,
B8の4種内蔵
フ ード：固定式組込み
重 さ：400g

- World's very fast aperture fish-eye
Minimize curvature of image field
Focuses to 6" and incorporates multi-layer
- Fischauge mit einer der schnellsten Blendenöffnung der Welt
Verringert Krümmung des Bildfeldes auf das Mindestmaß Scharfeinstellung auf 15cm; mehrfach beschichtet
- Un fish-eye d'une très grande ouverture,
Réduit au minimum la courbure du champ de vision,
Possibilité de mise au point jusqu'à 15cm et incorpore la multicouche.
- Mycket lättarbetat fisköge-objektiv
Minimal bildförvrängning
Skarpstecknar ner till 15cm
Flerlagers multicote-behandling
- Apertura occhio-di-pesce più veloce al mondo
Minimizza la curvatura del campo immagine
Focalizza a 15cm a molti strati incorporati.
- Objetivo de ojo de pez más rápido de mundo
Minimiza la curvatura del campo de imagen Enfoca a 15 cm y lleva incorporado el multiestratificado.
- Taking Angle: 180°
Construction: 7 groups, 10 elements
Aperture System: Fully automatic AE
Aperture Scale: AE and f/2.8-16
Closest Distance: 0.5 ft (0.15m)
Filter: Built-in, SKY, R60, Y52 and B8
Hood: Built-in
Weight: 14 ozs (400g)

● **“UC” Mark:** Of the HEXANON AR series lenses, new design lenses with a “UC” mark attached have the following three features added.

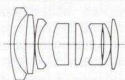
1. Ultra Compact, 2. Ultra Close-up and 3. Ultra Coating.

● **Das “UC” Zeichen:** Unter den Objektiven der HEXANON AR Serie haben die neu konstruierten Objektiv mit dem Zeichen “UC” die folgenden drei zusätzlichen Eigenschaften:

1. Ultra-Kompaktheit, 2. Ultra-Naheinstellung und 3. Ultra-Belag.

UC HEXANON AR 28mm F1.8

F1.8 の明るさをもつ、このクラス最高の大口径高性能広角レンズ。標準レンズ同様の明るいファインダーで作画ができ、大口径にもかかわらず開放絞りでも周辺光量は豊富です。多層膜コーティングで透過率を高め、また、近距離収差補正機構の採用で、レンズ前面から7cmまでの超接写領域でも優れた描写力を発揮します。大口径と広い画角を生かして、夜間のスナップ、室内撮影などに最適です。



画 角：75°
 レンズ構成：8群8枚
 絞り機構：AE式完全自動
 絞り目盛：AE、F1.8～16
 AEロック機構付
 至近距離：0.18m<0.6ft>
 フィルター：55mmねじ込み式
 フード：57mmかぶせ式
 重 さ：380g

- Exceptionally fast speed ultra-wide “floating” system for maximum resolution and high contrast Excellent for indoor, night snap.
- Blitzzschnelles ultra-weites “Gleit“-system mit maximalem Auflösungsvermögen und hoher Kontrastleistung Hervorragend geeignet für Innenaufnahmen oder zum Photographieren im Dunkeln
- Système de “flottement” ultra-large pour des poses ultra-rapides garantissant la résolution maximum et un contraste exceptionnel Recommandé pour les instantanés à l’intérieur et pour la nuit
- Utomordentligt snabbt och lättarbetat objektiv med extrem vidvinkel Tack vare hög ljusstyrka och god kontrastteckning är det som gjort för inomhus- och nattfotografering
- Sistema “fluttuante” ultra ampio velocità eccezionale permette massima risoluzione ed alto contrasto — Eccellente per riprese interni, notturne
- Sistema “flotante” de super gran ángulo de velocidad excepcionalmente rápida para máxima resolución y alto contraste Excelente para el interior, instantáneas nocturnas
- Taking Angle : 75°
 Construction : 8 groups, 8 elements
 Aperture System : Fully automatic AE
 Aperture Scale : AE and f/1.8—16
 Closest Distance : 7 inches (0.18m)
 Filter : 55mm, screw-in
 Hood : 57mm, clip-on
 Weight : 13-1/2 ozs (380g)

● **Marque "UC":** Parmi les objectifs de la série HEXANON AR, les nouveaux modèles avec l'étiquette "UC", ont trois nouvelles caractéristiques qui se sont ajoutées:

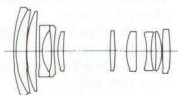
1. Ultra compact, 2. Super gros-plan et 3. Revêtement ultra

● **"UC"-markering:** De nya objektiven i HEXANON AR-serien som är försedda med ett "UC"-märke har försetts med dessa tre egenskaper:

1. An mer kompakt, 2. Bättre närbildstagnung och 3. Flerlayers multicote-behandling.

UC ZOOM HEXANON AR 45-100mm F3.5

準標準から望遠までの最も使いやすい焦点距離をカバーし、標準レンズに匹敵する高性能で、ユニークな機能を秘めたコンパクトズームレンズ。レンズ素材を厳密に選択し、さらに多層膜コーティングの採用によってカラーバランスを飛躍的に向上させ、クリアな描写をします。ズーミングの操作性に加えて、バリフォーカル35~100mmレンズの技術を結合させ撮影倍率 $\frac{1}{4}$ の接写もできます。さらに携帯時、全長85mmまでレンズ鏡胴を短縮可能。



画 角：52°~24°
 レンズ構成：10群11枚
 絞り機構：AE式完全自動
 絞り目盛：AE、F3.5~16
 AEロック機構付
 至近距離：0.35m<1.2ft>
 フィルター：55mmねじ込み式
 フード：引出し式組込み
 重 さ：570g

- Remarkably small, lightweight zoom. One-hand operation, focusing to 13.8". Unique design permits the lens to be retracted for storage.
- Erstaunlich kleine und leichte Zoomobjektiv. Einhändig bedienbar. Scharfeinstellung bis zu 35cm möglich. Auf Grund ihrer raffinierten Bauweise kann die Linse eingeschoben werden, um sie vor evtl. Beschädigung zu bewahren.
- Remarquablement petit, et léger, ce zoom peut être manié par une seule main, mise au point jusqu'à 35cm. Avec son dessin unique, l'objectif peut être retiré quand il n'est pas utilisé.
- Anmärkningsvärt litet lättvikts-zoom. Enhandsmanövrerat, skarptecknar ner till 35cm. Den unika hoskjutbara konstruktionen gör att objektivet tar liten plats i kameraväskan.
- Zoom di estrema leggerezza e dimensioni minime. Messa a fuoco monomanuale a 35cm. Appositamente ideato sistema riposo lenti a ritrazione.
- Asombrosamente pequeño, zoom livianísimo. Operación con una sola mano, enfoque a 35cm. Singular diseño de retracción del lente para guardarlo.
- Taking Angle : 52° to 24°
 Construction : 10 groups, 11 elements
 Aperture System : Fully automatic AE
 Aperture Scale : AE and f/3.5-16
 Closest Distance : 1.2ft (0.35m)
 Filter : 55mm, screw-in
 Hood : pull-out
 Weight : 20 ozs (570g)

● Marca "UC": Le lenti delle nuove serie HEXANON AR portanti la marca "UC" seguita sono dotate delle seguenti tre caratteristiche:

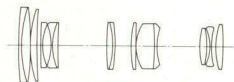
1. Ultra compatte, 2. Ultra ravvicinate e 3. Ultra rivestite.

● De la marca "UC": Entre la Serie de objetivos HEXANON AR, los lentes neuvamente diseñados que llevan la marca "UC" cuenta con tres características siguientes.

1. Ultra-compacto, 2. Ultra-aproximacion y 3. Ultra-revestimiento.

UC ZOOM HEXANON AR 80-200mm F4

軽量でコンパクトタイプのA E式望遠ズームレンズ。多層膜コーティングで全焦点距離において、高コントラスト、シャープな画像を再現します。また、200mmで撮影倍率 $\frac{1}{2}$ の接写も魅力です。スポーツ、報道写真など機動性、速写性を要求される撮影分野に絶好です。



画 角: $30^{\circ} \sim 12^{\circ}$
 レンズ構成: 10群14枚
 絞り機構: AE式完全自動
 絞り目盛: AE、F4~16
 AEロック機構付
 至近距離: 0.7m<2.3ft>
 フィルター: 62mmねじ込み式
 フード: 引出し式組込み
 重 さ: 835g

- Supercompact, lightweight and multi-layer coated zoom. Focuses to 27"
- Excellent for news, sports and action photographers
- Superkompaktes, leichtgewichtiges, vielfachbeschichtetes zoomobjektiv. Aut 70cm scharf einzustellen. Hervorragend für Nachrichten-, Sport- und Aktionsfotografen
- Supercompact, léger et au revêtement multiple, Objectif de zoom. Mise au point jusqu'à 70cm. Excellent pour le reportage d'actualités, de sports et en général de photographie d'action
- Ett extremt kompakt multicotebehandlat zoomobjektiv med låg vikt. Skarptecknar ner till 70 cm. Utmärkt för reportage, sport och vid andra tillfällen när man behöver arbeta snabbt.
- Zoom supercompatto, leggero e multi-rivestito. Messa a fuoco a 70cm. Eccellente per servizi, sport e fotografi d'azione
- Supercompacto, livianísimo y Zoom de revestimiento en multi-manos. Enfoca a 70cm. Excelente para fotógrafos de reportajes, de deportes y de objetos en acción
- Taking Angle: 30° to 12°
 Construction: 10 groups, 14 elements
 Aperture System: Fully automatic AE
 Aperture Scale: AE and f/4-16
 Closest Distance: 2.3 ft (0.7m)
 Filter: 62mm, screw-in
 Hood: pull-out
 Weight: 29-1/2 ozs (835g)